



EUROPEAN UNION

Erasmus+  
Enriching lives, opening minds.

2021-2027

**Erasmus+ Programme  
Inter-institutional agreement  
Key Action 1**

**Learning mobility for higher education students and staff**

**between EU Member States and third countries associated to the Programme  
and third countries not associated to the Programme**

The institutions<sup>12</sup> named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. This agreement is valid for the Erasmus+ call years **2023-2025** in:

## KA171

The institutions commit to sound and transparent management of funds allocated to them through Erasmus+ and to respect the quality requirements of the Programme, outlined in the Erasmus Charter for Higher Education<sup>13</sup> and in this agreement.

The institutions agree on exchanging their mobility-related data according to the principles of GDPR<sup>14</sup> and in line with the technical standards of the European Student Card Initiative<sup>15</sup>, when this becomes available for international mobility involving third countries not associated to the Programme.

Sending institutions located in EU/EEA countries have to ensure compliance with the provisions of art. 46 GDPR for all participants' personal data exchanged in the context of their mobility with institutions from non-EU/EEA countries without an adequacy decision, on the condition that enforceable data subject rights and effective legal remedies for data subjects are available in the respective third country. The participants should be informed in a transparent manner about the level of protection of their personal data, if this is different from the one where the sending institution is located.

---

<sup>12</sup> Inter-institutional agreements can be bilateral or multilateral in the case of mobility consortia:

- Bilateral agreements are for cooperation between one higher education institution located in an EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme
- Multilateral agreements are for cooperation between a mobility consortium of higher education institutions located in one single EU Member State or third country associated to the Programme and another institution located in a third country not associated to the Programme.

<sup>13</sup> [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/higher-education-charter_en)

<sup>14</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr\\_en](https://ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/rules-business-and-organisations/principles-gdpr_en)

<sup>15</sup> [https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative\\_en](https://ec.europa.eu/education/education-in-the-eu/european-student-card-initiative_en)

## 1. Information about the higher education institutions

Name of the institution (and department where relevant)	Erasmus code or city <sup>16</sup>	Contact details <sup>17</sup> (email, phone)	Websites
<b>UNIVERSIDAD DE SEVILLA</b>	E SEVILLA01	<b>Erasmus Office:</b> <b>Administrative contact:</b> <b>Tel: 34 954551756</b> <b>Mail address:</b> <a href="mailto:KA171sevilla@us.es">KA171sevilla@us.es</a> <b>INSTITUTIONAL COORDINATOR:</b> <b>Carmen Vargas Macías</b> <a href="mailto:vinternacional@us.es">vinternacional@us.es</a>	<a href="http://www.us.es">www.us.es</a> <a href="http://www.us.es/vivir-la-us/centros-y-departamentos">www.us.es/vivir-la-us/centros-y-departamentos</a> <a href="http://www.us.es/estudiar/que-estudiar">www.us.es/estudiar/que-estudiar</a>
<b>BUKOVINIAN STATE MEDICAL UNIVERSITY</b>	CHERNIVTSI	Department of International Relations, 58002, Teatralna Sq., 2, Chernivtsi, Ukraine <a href="mailto:inter@bsmu.edu.ua">inter@bsmu.edu.ua</a> Tel: +380950738200 <b>INSTITUTIONAL COORDINATOR:</b> <b>Rector Professor Igor Gerush</b>	<b>General:</b> <a href="https://www.bsmu.edu.ua/">https://www.bsmu.edu.ua/</a> <a href="https://www.bsmu.edu.ua/en/main/">https://www.bsmu.edu.ua/en/main/</a> <b>Faculty/faculties:</b> <a href="https://www.bsmu.edu.ua/en/generalinformation/structure-2/faculties/">https://www.bsmu.edu.ua/en/generalinformation/structure-2/faculties/</a> <b>Course catalogue:</b> <a href="https://www.bsmu.edu.ua/en/education/specialties/">https://www.bsmu.edu.ua/en/education/specialties/</a>

<sup>16</sup> Higher education institutions (HEIs) from EU Member States or third countries associated to the Programme should indicate their Erasmus code; HEIs from third countries not associated to the Programme should mention the city where they are located.

<sup>17</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

## 2. Mobility numbers per academic year

The partners agree to update the mobility data, whenever possible, by no later than the end of January in the preceding academic year formally via an amendment of the inter-institutional agreement.

### Number of student and staff mobility periods

FROM [Erasmus code or city of the sending institution]	TO [Erasmus code or city of the receiving institution]	Field of educat ion [ISCED] <sup>18</sup> (optiona l)	Field of education - clarificati on (optional)	Level of education [EQF] (optional)	Number of mobility periods			
					Student Mobility [Total number of students]	Student Mobility [months]	Staff Mobility [Total number of staff]	Staff Mobility [Total number of days]
E SEVILLA01								
BUKOVINIAN STATE MEDICAL UNIVERSITY	E SEVILLA01			PhD	1	3		
<b>Optional additional information</b>								
e.g. blended mobility, etc.								

<sup>18</sup> <https://circabc.europa.eu/sd/a/286ebac6-aa7c-4ada-a42b-ff2cf3a442bf/ISCED-F%202013%20-%20Detailed%20field%20descriptions.pdf>

### 3. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills<sup>19</sup> at the start of the mobility period (see also section 5 “Preparation and Support”).

Receiving institution [Erasmus code or city]	Subject area (Optional)	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended level	
				Student Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages: B1]	Staff Mobility [Minimum recommended level in at least one of the languages for teaching: B2]
E SEVILLA01		Spanish			
CHERNIVTSI		English			

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution. The links to the course catalogue are provided in the first section.

<sup>19</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, it is recommended to use the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR): <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

#### 4. Partnership arrangements: fees and organisational support funds

In accordance with the Erasmus Charter for Higher Education, partners commit to charge no additional fees to students:

- In connection with the organization or administration of their Erasmus+ mobility period. Any violation to this rule by the partners shall be brought to the attention of the National Agency and may lead to the termination of the participation in the project linked to this inter-institutional agreement if no corrective measures are taken.
- For tuition, registration, examinations or access to laboratory and library facilities. Nevertheless, they may be charged small fees on the same basis as local students for costs such as insurance, student unions and the use of miscellaneous material.

Partners agree on the following use and repartition of organisational support funds including a list of objectives that both partners consider a priority:

OS Use and Repartition	Priority Objectives
Not mandatory (KA131)	The University of Seville will pay the grants to all participants, both incoming and outgoing, and will manage the total amount of organisational support, attending to the management needs raised by the partners at any time during the execution of the project, as long as there is budget available for it.

## 5. Outreach and Selection of participants: calendar, application procedure and requirements

- Partners commit to doing outreach to participants with fewer opportunities to encourage their participation in the Program and, where needed, agree on a common strategy to meet indicative inclusion targets.
- Partners commit to running selection procedures for mobility activities that are fair, transparent and documented, ensuring equal opportunities to participants eligible for mobility. The calls for applications must be public and an appeal procedure must be in place. Under no circumstances, shall applicants and selected participants incur any costs during application and selection procedures.
- In the case of student mobility, partners will ensure that other elements beyond academic merit are taken into account to ensure participation of students with fewer opportunities. Selection criteria and procedures must be clearly communicated in the call for applications.

Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

### D. Calendar

Calendar:

E SEVILLA01

<https://www.us.es/calendario-academico>

Nominations of incoming students must reach the institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [day/month]	Spring term* [day/month]
E SEVILLA01	DEADLINE FOR APLICATION: JUNE 30TH	DEADLINE FOR APLICATION: NOVEMBER 30TH
CHERNIVTSI	DEADLINE FOR APLICATION: JUNE 30TH	DEADLINE FOR APLICATION: NOVEMBER 30TH

The receiving institution will send its decision within [4] weeks and no later than 5 weeks.

The partners commit to have a fair, transparent, coherent and documented application and selection procedure outlined in their respective websites and regularly updated, together with the contact details of the relevant department:

Application procedure		
Receiving Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information
E SEVILLA01	Ka171sevilla@us.es	<a href="https://www.us.es/internacional/oficina-welcome/antes-de-llegar">https://www.us.es/internacional/oficina-welcome/antes-de-llegar</a>
CHERNIVTSI	<a href="mailto:inter@bsmu.edu.ua">inter@bsmu.edu.ua</a>	General: <a href="https://www.bsmu.edu.ua/">https://www.bsmu.edu.ua/</a> <a href="https://www.bsmu.edu.ua/en/main/">https://www.bsmu.edu.ua/en/main/</a>  Faculty/faculties: <a href="https://www.bsmu.edu.ua/en/generalinformation/structure-2/faculties/">https://www.bsmu.edu.ua/en/generalinformation/structure-2/faculties/</a>  Course catalogue: <a href="https://www.bsmu.edu.ua/en/education/specialties/">https://www.bsmu.edu.ua/en/education/specialties/</a>

## 6. Preparation and support

The Higher Education Institution(s) in an EU Member State or associated third country commit(s) to:

- Ensure that students are aware of their rights and obligations as defined in the [Erasmus+ Student Charter](#)<sup>20</sup>.
- Arrange travels or provide a pre-financing of the grant to **reduce the costs that participants need to cover upfront**, to the extent possible.

<sup>20</sup> The Erasmus+ Student Charter is available here: [https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter\\_en](https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/applicants/student-charter_en)

All involved Higher Education Institutions commit to the following preparation and support measures. Information and assistance can be provided by the contact points and information sources in the table below:

- The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding **accommodation**, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education. It is considered best practice to use the individual grant to pay for the deposit of dormitories.
- Ensure that outgoing mobile participants are well prepared for their activities abroad, including blended mobility, by undertaking activities to achieve the necessary level of **linguistic proficiency** and develop their **intercultural competences**.
- Provide assistance related to obtaining **visas**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and, if needed, use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full.
- Provide assistance related to obtaining **insurance**, when required, for incoming and outgoing mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education and use project funds in the most inclusive way to cover related costs partially or in full. The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided.
- The receiving institution will inform about the existence of relevant infrastructure and provide support to incoming **participants with fewer opportunities**.
- Provide **appropriate mentoring and support arrangements** for mobile participants, including for those pursuing blended mobility, as well as **integrate incoming mobile participants** into the wider student community and in the Institution's everyday life.
- Provide participants with their **grant as soon as possible upon arrival**, including if necessary a first payment using cash, check or similar to avoid delays linked to opening a bank account.
- The institutions commit to encourage participants to act as **ambassadors of the Erasmus+ Programme** and share their mobility experience, e.g. by providing information about the existence of Erasmus+ alumni networks, inviting former participants in promotion activities, etc.

Preparatory & Support Measures	Institution [Erasmus code or city]	Contact details (email, phone)	Website for information & arrangements
Accommodation	E SEVILLA01	<a href="mailto:sacualojamiento@us.es">sacualojamiento@us.es</a>	<a href="https://sacu.us.es/spp-servicios-alojamiento">https://sacu.us.es/spp-servicios-alojamiento</a>
Accommodation			
Visa	E SEVILLA01	<a href="mailto:sacuextranjeros@us.es">sacuextranjeros@us.es</a>	incoming assistance visas <a href="https://sacu.us.es/extranjeria">https://sacu.us.es/extranjeria</a>
Visa			
Insurance		<a href="mailto:Ka171sevilla@us.es">Ka171sevilla@us.es</a>	European sanitary card <a href="https://sacu.us.es/extranjeros-llegada">https://sacu.us.es/extranjeros-llegada</a>
Insurance			
Inclusion of participants with fewer opportunities	- Reduced mobility - Hearing impairments - Visual impairments	<a href="mailto:sacucapacidad@us.es">sacucapacidad@us.es</a>	<a href="https://sacu.us.es/ne-programas-movilidad">https://sacu.us.es/ne-programas-movilidad</a>
Inclusion of participants with fewer opportunities			
Others			

## 7. Recognition

Institutions commit to:

- Ensure recognition for activities satisfactorily completed.

E SEVILLA 01	<a href="http://www.us.es/downloads/acerca/normativa/normativa-examenes.pdf">http://www.us.es/downloads/acerca/normativa/normativa-examenes.pdf</a> <a href="#">Normativa reconocimientos y equivalencias</a>
CHERNIVTSI	The University scale (national scale) 180-200 - Excellent 150-179 - Good 120-149 - Satisfactory 0-119 - Fail

- Ensure that student and staff mobility for education or training purposes is based on a learning agreement for students and a mobility agreement for staff validated in advance between the sending and receiving institutions or non-academic organisations and the mobile participants.
- Accept all activities indicated in the learning agreement, or according to the learning outcomes of the modules completed abroad, as automatically counting towards the degree, provided these have been satisfactorily completed by the mobile student.
- Partners commit to taking measures to ensure recognition of student and staff mobility upon their return, including:
  - o Providing incoming mobile students and their sending institutions with free-of-charge transcripts. The documents must be in English or in the language of the sending institution and containing a full, accurate and timely record of the achievements at the end of the mobility period.
  - o A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than [4] weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
  - o Providing students on traineeships and staff with a certificate for the activities completed. It is recommended to issue a certificate towards the end of the mobility period.

## 8. Grading systems of the institutions

It is recommended that receiving institutions provide the statistical distribution of grades or make the information available through [EGRACONS](#) according to the descriptions in the [ECTS users' guide](#)<sup>21</sup>. The table will facilitate the interpretation of each grade awarded to students and will facilitate the credit transfer by the sending institution.

Institution [Erasmus code or city]	EGRACONS [If applicable]	Website for information																											
E SEVILLA01		<a href="http://servicio.us.es/academica/normativa-documentacion">http://servicio.us.es/academica/normativa-documentacion</a>																											
CHERNIVTSI		<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="954 632 1066 647">Local Grade</th> <th data-bbox="1178 632 1290 671">ECTS Grade</th> <th data-bbox="1402 632 1447 647"></th> <th data-bbox="1581 632 1693 647">Definition</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="954 671 1066 687">Excellent</td> <td data-bbox="1178 671 1290 727">180-200</td> <td data-bbox="1402 671 1447 687">A</td> <td data-bbox="1648 671 1861 831"><b>EXCELENT</b> - Outstanding performance with only minor errors. Just in very exceptional cases</td> </tr> <tr> <td data-bbox="954 831 1066 847">Very good</td> <td data-bbox="1178 831 1290 887">165-179</td> <td data-bbox="1402 831 1447 847">B</td> <td data-bbox="1648 831 1861 943"><b>VERY GOOD</b> - Above the average standard but with some errors</td> </tr> <tr> <td data-bbox="954 943 1066 959">Good</td> <td data-bbox="1178 943 1290 999">150-164</td> <td data-bbox="1402 943 1447 959">C</td> <td data-bbox="1648 943 1861 1046"><b>GOOD</b> - Generally sound work with a number of notable errors</td> </tr> <tr> <td data-bbox="954 1046 1066 1062">Satisfactory</td> <td data-bbox="1178 1046 1290 1102">135-149</td> <td data-bbox="1402 1046 1447 1062">D</td> <td data-bbox="1648 1046 1861 1206"><b>SATISFACTORY</b> - Performance meets the minimum criteria. Average performance</td> </tr> <tr> <td data-bbox="954 1206 1066 1222">Satisfactory</td> <td data-bbox="1178 1206 1290 1262">120-134</td> <td data-bbox="1402 1206 1447 1222">E</td> <td data-bbox="1648 1206 1861 1311"><b>SATISFACTORY</b> - Performance meets the minimum criteria.</td> </tr> </tbody> </table>	Local Grade	ECTS Grade		Definition	Excellent	180-200	A	<b>EXCELENT</b> - Outstanding performance with only minor errors. Just in very exceptional cases	Very good	165-179	B	<b>VERY GOOD</b> - Above the average standard but with some errors	Good	150-164	C	<b>GOOD</b> - Generally sound work with a number of notable errors	Satisfactory	135-149	D	<b>SATISFACTORY</b> - Performance meets the minimum criteria. Average performance	Satisfactory	120-134	E	<b>SATISFACTORY</b> - Performance meets the minimum criteria.			
Local Grade	ECTS Grade		Definition																										
Excellent	180-200	A	<b>EXCELENT</b> - Outstanding performance with only minor errors. Just in very exceptional cases																										
Very good	165-179	B	<b>VERY GOOD</b> - Above the average standard but with some errors																										
Good	150-164	C	<b>GOOD</b> - Generally sound work with a number of notable errors																										
Satisfactory	135-149	D	<b>SATISFACTORY</b> - Performance meets the minimum criteria. Average performance																										
Satisfactory	120-134	E	<b>SATISFACTORY</b> - Performance meets the minimum criteria.																										

<sup>22</sup> Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation.

		Unsatisfactory	70-119	FX	Average performance <b>UNSATISFACTORY</b> with attempt to retake <b>UNSATISFACTORY</b> with the compulsory recurrent course
		Unsatisfactory	1-69	F	

### 9. Any other information regarding the terms of the agreement (optional)

<sup>21</sup> The ECTS user's guide is available here: [https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide\\_en](https://ec.europa.eu/education/resources-and-tools/document-library/ects-users-guide_en)

### SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code or name and city]	Name, function	Date	Signature <sup>22</sup>	
E SEVILLA01	Carmen Vargas Macías Vicerrectora de Proyección Institucional e Internacionalización	07/11/2024		
BUKOVINIAN STATE MEDICAL UNIVERSITY CHERNIVTSI	Rector Professor Igor Gerush	05/11/2024		

<sup>22</sup> Scanned copies of signatures or digital signatures may be accepted depending on the national legislation.